

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор НИ

подпись, Бурдин В.А.  
Фамилия И.О.

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**по учебной дисциплине** Иностранный язык (английский)  
наименование учебной дисциплины (полное, сокращенное)

**Направление подготовки** 11.06.01. Электроника, радиотехника и система связи

**Направленности (профили)** 05.12.04. Радиотехника в т.ч. система и устройства телевидения  
05.12.07. Антенны, СВЧ устройства и их технологии  
05.12.13. Системы, сети и устройства телекоммуникаций

**Квалификация (степень выпускника)** Исследователь. Преподаватель-исследователь

**Факультет** ИСТ  
наименование факультета

**Кафедра** Иностранных языков  
наименование кафедры

**Курс** 1 **семестр** \_\_\_\_\_

**Форма обучения** Очная  
очная (заочная) - полная (сокращенная, ускоренная)

**Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры** ИНО  
Протокол №1 от « 30 » августа 2016г.

Заведующий кафедрой ИНО  
наименование кафедры

подпись, Абрамов В.Е.  
Фамилия И.О.

30 августа 2016 г.

Самара  
2016

## **Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык»**

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «Иностранный язык» аспирантам очной (заочной) полной формы обучения по направлению подготовки 11.06.01. Электроника, радиотехника и система связи.

Рабочая программа составлена с учетом Федеральных государственных требований к структуре основной профессиональной образовательной программе послевузовского профессионального образования (аспирантура) по направлению подготовки 11.06.01. Электроника, радиотехника и система связи, утвержденной приказом Минобрнауки РФ от 30.07.2014 года № 875.

### ***Программу составила***

Доцент, к. филолог.н., доцент

\_\_\_\_\_

Фурер О.В.

30 августа 2016 г.

### ***Рецензент***

Профессор, д. филолог.н., профессор

\_\_\_\_\_

Савицкий В.М.

30 августа 2016 г.

## **1. Цели и задачи дисциплины**

**Основной целью** изучения иностранного языка является обучение практическому владению разговорно-профессиональной речью для активного применения иностранного языка как в повседневном, так и в деловом общении. Данный курс нацелен на приобретение аспирантами и соискателями коммуникативной и языковой компетенции, уровень которой позволит использовать иностранный язык в деловой деятельности и для дальнейшего самообразования.

**Задачами** дисциплины являются формирование у аспирантов и соискателей практических навыков в различных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении и письме) в сфере коммуникации. Практическое владение языком специальности предполагает умение самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

По окончании изучения дисциплины аспиранты и соискатели должны иметь следующие **знания**: в области лексики: минимум 4000 слов и словосочетаний (из них примерно 1200 единиц деловой профессиональной лексики). Необходимо уделять внимание многозначности служебных слов, явлениям синонимии и омонимии. Аспирант и соискатель должен знать наиболее употребительные профессиональные термины, а также слова, словосочетания и фразеологизмы, характерные для устной речи с целью использования их в ситуациях делового общения с коллегами. Область грамматики включает знание таких грамматических категорий, которые являются характерными для стиля профессиональной литературы: сложные синтаксические конструкции (обороты на основе неличных форм глагола, пассивные конструкции, атрибутивные комплексы, бессоюзные придаточные предложения), эмфатические и инверсионные конструкции, средства выражения модальности.

## **2. Место дисциплины в учебном процессе (в структуре ООП)**

Дисциплина «Иностранный язык» включена в базовую часть Блока 1 «Дисциплины (модули)». К исходным требованиям, необходимым для изучения дисциплины «Иностранный язык», относятся знания, умения и компетенции, сформированные в процессе изучения иностранного языка по направлению подготовки бакалавриата и магистратуре.

Основные положения дисциплины должны быть использованы в дальнейшем при подготовке к итоговому экзамену по иностранному языку.

## **3. Компетенции, формируемые в результате освоения учебной дисциплины / ожидаемые результаты образования и компетенции студента по завершению освоения программы учебной дисциплины:**

Код компетенции	Наименование компетенции	Результаты обучения (перечень компонентов)
Универсальные компетенции (УК)		
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	<p><b>Знать:</b> виды и особенности письменных текстов, устных выступлений; наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области.</p> <p><b>Уметь:</b> подбирать иностранную литературу по теме исследования; анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации и реферирования.</p> <p><b>Владеть:</b> государственным и изучаемым иностранным языками в целях их практического использования в профессиональной деятельности для получения информации из отечественных и зарубежных источников; навыками критического восприятия информации; отдельными видами чтения оригинальной литературы на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения.</p>

#### 4. Организационно-методические данные дисциплины

##### Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 час.

Вид учебной работы	Всего часов	№	
		семестра	
		144	
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	144	72	
<b>Аудиторные занятия</b>	72		
Лекции		72	
Практические занятия	72		
Семинары		72	
<b>Самостоятельная работа</b>	72		
<b>Вид итогового контроля (экзамен, зачет, дифференцированный зачет)</b>	экзамен	144	

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Фонетика	<ul style="list-style-type: none"> <li>Формирование произносительных и ритмико-интонационных навыков.</li> <li>Фонетический строй языка: основы произношения и интонации</li> </ul>

2.	Лексика	<ul style="list-style-type: none"> <li>Учебная лексика</li> <li>Деловая лексика</li> <li>Профессиональная лексика</li> <li>Термины (Дефиниции)</li> </ul>
3.	Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> <li>Словообразование</li> <li>Неличные формы глагола</li> <li>Фразовые глаголы</li> <li>Косвенная речь</li> <li>Имя существительное:</li> </ul> ~ атрибутивное употребление существительных <ul style="list-style-type: none"> <li>Пунктуация:</li> </ul> ~ оформление цитат ~ пунктуация в сложных предложениях ~ выделение вводных конструкций
4	Чтение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поисковое чтение с целью определения наличия в тексте запрашиваемой информации</li> <li>Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации</li> <li>Изучающее чтение с элементами анализа информации</li> <li>Изучающее чтение с элементами аннотирования</li> <li>Изучающее чтение с элементами сопоставления</li> <li>Изучающее чтение с выделением главных компонентов содержания текста</li> </ul>
5	Письмо	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оформление делового письма</li> <li>Оформление конверта</li> <li>Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса, контракта, служебной записки</li> <li>Оформление электронного сообщения, факса, меморандума (служебной записки)</li> </ul>

(Содержание указывается в дидактических единицах)

## 5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими дисциплинами) - нет

## 5.3 Разделы дисциплины и виды занятий по семестрам

№	Наименование разделов дисциплины	КОД КОМПЕТЕНЦИИ	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по разделам дисциплины)	
			Всего	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
				ЛК	ПЗ	ЛР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре (очная форма обучения)								
1.	Предъявление лексики по специальности. Грамматика:	УК- 4	16		8		8	Выборочный опрос.	

	теория и практика. Контроль самостоятельной работы аспиранта (соискателя).						Грамматический тренинг
2.	1 Термины и методы их перевода на русский язык. Грамматика: теория и практика. Контроль самостоятельной работы аспиранта (соискателя).	УК- 4	16		8	8	Выборочный опрос Перевод предложений Пересказ темы
3.	Терминологические словосочетания, состоящие из дифференциальных компонентов. Грамматика: теория и практика. Контроль перевода статьи по специальности	УК- 4	16		8	8	Сообщения по заданным темам Перевод
4	Формирование навыков и умений чтения, понимания и перевода оригинальной научно-технической литературы по специальности. Контроль перевода статьи по специальности.	УК- 4	16		8	8	Перевод и аннотирование текста Грамматический тренинг
5	Развитие иноязычных коммуникативно-речевых и познавательных речевых способностей общего и специального характера. Контроль индивидуального перевода	УК- 4	24		12	12	Выборочный опрос. Монологические высказывания по заданной теме
6	Научно-популярный текст на общее понимание. Развитие навыков беспереводного понимания текста и аналитико-переводческих навыков. Контроль индивидуального перевода.	УК- 4	20		10	10	Выборочный опрос Перевод предложений Пересказ темы
7	Детерминация морфологических и структурно-синтаксических характеристик. Классификация грамматических явлений. Совершенствование познавательных речевых навыков	УК- 4	20		10	10	Пересказ темы Сообщения по заданным темам Грамматический тренинг Перевод

8	Контроль и коррекция реферативного перевода аспирантов (соискателей).	УК- 4	16		8		8	реферат
	Всего за семестр		144		72		72	экзамен
	Всего за год		144		72		72	

## 6. Тематический план изучения дисциплины

### 6.1 Лабораторные работы - нет

### 6.2 Практические (семинарские) занятия (очная форма обучения).

№ занятия	№№ семестров и разделов курса	Тема	код компетенции	Кол-во часов
1	2	3	4	5
1-4	1 семестр	Предъявление лексики по специальности.	УК- 4	8
5-8	1 семестр	Термины и методы их перевода на русский язык. чтения по специальности	УК- 4	8
9-12	1 семестр	Терминологические словосочетания, состоящие из дифференциальных компонентов	УК- 4	8
13-16	1 семестр	Формирование навыков и умений чтения, понимания и перевода оригинальной научно- технической литературы по специальности.	УК- 4	8
17-22	1 семестр	Развитие иноязычных коммуникативно-речевых и познавательных речевых способностей общего и специального характера.	УК- 4	12
23-27	1 семестр	Научно-популярный текст на общее понимание. Развитие навыков беспереводного понимания текста и анализо- переводческих навыков.	УК- 4	10
28-32	1 семестр	Детерминация морфологических и структурно- синтаксических характеристик.	УК- 4	10
33-36	1 семестр	Контроль и коррекция реферативного перевода аспирантов или соискателей.	УК- 4	8

**6.3 Курсовой проект (работа), контрольное задание.** В соответствии с ФГОС не предусмотрены

### 6.4 Самостоятельное изучение разделов дисциплины

Самостоятельная работа аспирантов или соискателей предусматривает:

1. Аннотирование
2. Индивидуальное домашнее чтение
3. Перевод текстов по специальности
4. Отработка грамматических навыков
5. Составление монологических высказываний по темам.

№ раздела	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение и код контролируемой компетенции
1	Работа по заданию преподавателя, направленная на восстановление коммуникативной компетенции, полученной на 1-м этапе обучения (лексика, грамматика, письмо – УК- 4
2	Самостоятельный поиск и различные виды обработки литературы по специальности. – УК- 4
3	Самостоятельный перевод текстов по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный. – УК- 4
4	Подготовка к участию в диалоге/беседе профессионального характера. Подготовка монологического высказывания, доклада. – УК- 4
5	Составить монологическое высказывание по предложенным темам: 1. Известные деятели науки 2. Перспективы развития отрасли 3. Моя научная работа – УК- 4

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 7.1 Рекомендуемая литература

#### 7.1.1 Основная литература

Английский язык:

1. И.С. Алексеева. Введение в переводоведение. Изд-во: "Факультет филологии и искусств Санкт-Петербургского государственного университета, Академия" (2010)
2. Гавриленко, Н. Н. Обучение переводу в сфере профессиональной коммуникации. Издательство: Изд-во Российского Университета дружбы народов; 2008 г.
3. Линн Виссон. Слова-хамелеоны и метаморфозы в современном английском языке. М.: Изд-во "Р.Валент", 2010.
4. Линн Виссон. Синхронный перевод с русского на английский, М: 2009

#### 7.1.3 Интернет-ресурсы

- [www.englishtech.ru](http://www.englishtech.ru) режим доступа свободный.
- <http://www.wikipedia.org> режим доступа свободный.
- <http://www.youtube.com> режим доступа свободный.
- <http://www.multitran.ru> режим доступа свободный.
- [www.BBClearingenglish.com](http://www.BBClearingenglish.com) режим доступа свободный.
- [www.russia.rin.ru](http://www.russia.rin.ru) режим доступа свободный.
- [www.studyenglishtoday.net/writing-business-letters.html](http://www.studyenglishtoday.net/writing-business-letters.html) режим доступа свободный.
- [www.buzzle.com](http://www.buzzle.com) режим доступа свободный.
- [www.responsible-business.org](http://www.responsible-business.org) режим доступа свободный.
- [www.learnenglish.org.uk](http://www.learnenglish.org.uk). режим доступа свободный.
- <http://www.onestopenglish.com> режим доступа свободный.
- <http://www.computerweekly.com> режим доступа свободный.

### 7.2 Средства обеспечения освоения дисциплины

#### 7.2.1 Методические указания и материалы по видам занятий

- 1) Методические указания к лабораторным занятиям - нет
- 2) Методические указания к практическим занятиям и курсовому проекту (перечень методичек) - нет



7.2.2 Программное обеспечение современных информационно-коммуникационных технологий по видам занятий - нет

### 8. Формы контроля результатов обучения

№	Контролируемые разделы (темы) дисциплины *	Код контролируемой компетенции **	ФОС***	
			Форма оценочного средства	Комплект оценочных средств и кол-во вариантов заданий
1	2	3	4	5
1.	Фонетика	УК- 4	Сообщения по заданным темам Текущее тестирование Лексико-грамматический тест Устный опрос	Вопросы по разделам дисциплины Темы сообщений Тесты
2.	Лексика	УК- 4		
3.	Грамматика	УК- 4		
4.	Чтение	УК- 4		
5.	Письмо	УК- 4		
	<b>Промежуточная аттестация</b> <i>кандидатский экзамен</i>	УК- 4		

Текущий контроль успеваемости осуществляется путем оценки результатов выполнения заданий практических, самостоятельной работы.

Итоговой формой контроля знаний, умений и навыков по дисциплине является кандидатский экзамен.

### 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для осуществления образовательного процесса	Перечень основного оборудования, технических и электронных средств обучения и контроля знаний студентов с указанием их количества	Адрес (местоположение)
1	2	3
Аудитории для проведения лекционных занятий - нет		
Аудитории для проведения практических / семинарских / лабораторных занятий, контроля успеваемости		
Аудитория для практических /	Стенды, дидактический материал	2 корпус 401, 404, 403, 218
Кабинет кафедры ИНО	Экран, проектор, компьютер, магнитофон – 3 шт.	2 корпус 406
Кафедра ИНО	Компьютер- 4 шт.	2 корпус 404
Помещения для курсового проектирования и самостоятельной работы		
Кабинет для курсового проектирования	нет	

Читальный зал НТБ	БД «Книги и учебно-методические издания» БД «Электронные полнотекстовые издания»	Корпус 2, читальный зал
Помещения для групповых и индивидуальных консультаций		
Аудитория для консультаций	Стенды, дидактический материал	2 корпус 401, 404, 403, 218

**10. ЛИСТ согласования рабочей программы с другими дисциплинами на 2016/2017 учебный год**

**Направление подготовки:** 11.06.01. Электроника, радиотехника и система связи

**Профиль подготовки:** 05.12.04. Радиотехника в т.ч. система и устройства телевидения  
05.12.07. Антенны, СВЧ устройства и их технологии  
05.12.13. Системы, сети и устройства телекоммуникаций

**Квалификация (степень) выпускника:** Исследователь. Преподаватель-исследователь  
**Дисциплина:** Иностранный язык

**Форма обучения:** очная

**Учебный год** 2016-2017

Рекомендована заседанием кафедры Иностранных языков

Заведующий кафедрой Иностранных языков \_\_\_\_\_ протокол № 1от «30» августа 2016 г.  
Абрамов В.Е. \_\_\_\_\_  
подпись дата

**Ответственный исполнитель, уполномоченный по качеству кафедры**

Преподаватель \_\_\_\_\_ Табуева И.Н. 30 августа 2016

**Исполнители:**

Доцент к. филолог.н., доцент \_\_\_\_\_ Фурер О.В.

30 августа 2016 г.

Зам. начальника отдела АиМ

к.т.н., доцент \_\_\_\_\_ Киреева Н.В. \_\_\_\_\_  
подпись дата

Директор НТБ \_\_\_\_\_ Михайлова Л.А. \_\_\_\_\_  
подпись дата

